



# EVROPSKÁ UNIE

EVROPSKÝ PARLAMENT

RADA

---

Brusel 20. října 2008  
(OR. en)

2007/0156 (COD)

PE-CONS 3663/08

STATIS 105  
COMPET 262  
CODEC 954

## PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

---

Předmět: ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o programu modernizace evropské statistiky podnikání a obchodu (MEETS)

---

**ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. .../2008/ES**

**ze dne**

**o programu modernizace evropské statistiky podnikání a obchodu  
(MEETS)**

**(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 285 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Stanovisko Evropského parlamentu ze dne 9. července 2008 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku) a rozhodnutí Rady ze dne ... (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Komise se ve svých sděleních ze dne 16. března 2005 o zlepšení právní úpravy v oblasti růstu a pracovních míst v Evropské unii a ze dne 24. ledna 2007 o akčním programu pro snižování administrativní zátěže v Evropské unii zavázala k zajištění lepší politiky právní úpravy a snížení zbytečné administrativy a nadměrné regulace.
- (2) Dne 14. listopadu 2006 Komise zveřejnila sdělení o snížení zatížení při plnění zpravodajské povinnosti, zjednodušení a stanovení priorit v oblasti statistiky Společenství, které stanoví strategický přístup k dalšímu snižování statistického zatížení podniků.
- (3) Během posledních 15 let vznikl k naplnění potřeb Společenství v oblasti statistických informací velký počet statistických předpisů zaměřených na popis činnosti podniků a stanovících povinnost podniků poskytovat údaje. Je však třeba celkové revize, aby byly uvedeny do souladu zejména oblasti působnosti, pojmy a definice obsažené v těchto statistických předpisech. V nejvyšší možné míře by se ve všech těchto předpisech mělo uplatnit zjednodušení a stanovení priorit.

- (4) Statistika podnikání a obchodu se bude v příštích letech potýkat s významnými úkoly. Na podporu politických iniciativ Společenství musí být schopna v měnícím se hospodářství Společenství zachycovat takové jevy, jako je globalizace, nové trendy v podnikání, informační společnost, obchod službami, inovace, změna struktury obchodu a konkurenceschopnost ve světle obnovené lisabonské strategie.
- (5) Hlavním faktorem, z něhož vyplývá potřeba statistiky podnikání a obchodu, je obnovená lisabonská strategie a její cíl posílit konkurenceschopnost evropského hospodářství a dosáhnout vysokého a udržitelného růstu.
- (6) Prohloubení evropské integrace v řadě hospodářských oblastí, včetně evropské měnové unie a evropského celního systému, vytváří nové statistické potřeby související s úlohou eura v mezinárodních operacích a vede k nutnosti přizpůsobit statistický systém. Statistika podnikání a obchodu by měla být schopna těmto potřebám náležitě vyhovět a poskytovat včasné a vysoce kvalitní statistické informace o strukturálních změnách v evropském hospodářství a v podnicích.
- (7) Statistika podnikání a obchodu zahrnuje několik oblastí, jež by měly být zlepšeny, jako jsou strukturální statistika podnikání, konjunkturální statistika, statistika Prodcom (průmyslová produkce), statistiky v oblasti informačních a komunikačních technologií a statistika obchodu se zbožím mezi členskými státy (Intrastat).
- (8) Orgány odpovědné za statistiku podnikání a obchodu by měly přepracovat metody vypracovávání statistik, aby bylo možno snížit zatížení podniků a účinně využít všechny dostupné zdroje a nové technologie.

- (9) Úsilí o modernizaci systému vypracovávání statistik s sebou může přinášet potřebu nových druhů ukazatelů. Nové druhy ukazatelů poskytujících potřebné informace by bylo možno získat propojením již existujících druhů statistik podnikání, aniž by bylo nutno zvýšit zpravodajské zatížení podniků. Nové zdroje a přístup pomocí elektronických prostředků mohou usnadnit shromažďování údajů a současně zajistit více informací. Potenciál statistik podnikání by měl být využíván účinněji a měla by se zvýšit kvalita statistických informací.
- (10) Do modernizace systému vypracovávání statistik by měly být úzce zapojeny vnitrostátní statistické úřady, aby se předešlo zdvojení nákladů a nadměrné administrativě.
- (11) Zjednodušení systému Intrastat je součástí snahy o snížení statistických požadavků a minimalizaci zátěže pro podniky. Nedávné rozhodnutí snížit míru pokrytí přispěje k tomuto cíli v krátkodobém výhledu. V dlouhodobějším výhledu by měly být prověřeny další možnosti zjednodušení včetně jednosměrného systému. Případné uskutečnění těchto možných zjednodušení v dlouhodobém výhledu je závislé na studiích proveditelnosti a dalších činnostech prováděných na základě tohoto rozhodnutí. Nicméně je třeba vzít v úvahu faktory týkající se kvality statistik a značné náklady spojené s přechodem.
- (12) V souladu se zásadou řádného finančního řízení bylo provedeno hodnocení ex-ante s cílem zaměřit program zavedený tímto rozhodnutím na zajištění efektivnosti při dosahování cílů a zohlednit rozpočtová omezení již ve fázi návrhu programu.

- (13) Toto rozhodnutí stanoví pro celou dobu trvání programu finanční krytí, které představuje hlavní referenční hodnotu pro rozpočtový orgán při ročním rozpočtovém procesu ve smyslu bodu 37 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení<sup>1</sup>.
- (14) Jelikož cíle tohoto rozhodnutí, totiž zavedení programu modernizace evropské statistiky podnikání a obchodu, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států z důvodu toho, že by nekoordinovaná modernizace vedla k vynakládání dvojího úsilí, opakování chyb a vyšším nákladům, a proto jej může být z důvodu rozsahu dotčených statistik lépe dosaženo na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto rozhodnutí rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.
- (15) Byl konzultován Výbor pro statistické programy zřízený rozhodnutím Rady 89/382/EHS, Euratom<sup>2</sup> podle článku 3 uvedeného rozhodnutí.
- (16) Referenčním rámcem pro ustanovení tohoto rozhodnutí je nařízení Rady (ES) č. 322/97 ze dne 17. února 1997 o statistice Společenství<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 181, 28.6.1989, s. 47.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 52, 22.2.1997, s.1.

- (17) Opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi<sup>1</sup>,

ROZHODLY TAKTO:

---

<sup>1</sup> Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

*Článek 1*  
*Zavedení programu*

1. Tímto rozhodnutím se zavádí program modernizace evropské statistiky podnikání a obchodu (dále jen „program MEETS“).
2. Program MEETS začíná dnem 1. ledna 2009 a končí dnem 31. prosince 2013.

*Článek 2*  
*Oblast působnosti a obecné cíle*

1. Opatření stanovená programem MEETS se týkají vypracovávání a šíření statistik podnikání a obchodu ve Společenství.
2. Obecné cíle programu MEETS jsou:
  - a) přezkum priorit a příprava cílových souborů ukazatelů pro nové oblasti (cíl 1);
  - b) racionalizace rámce pro statistiky související s podnikáním (cíl 2);
  - c) podpora zavedení účinnějšího způsobu vypracovávání statistik podnikání a obchodu (cíl 3); a
  - d) modernizace systému shromažďování údajů o obchodu se zbožím mezi členskými státy (dále jen „Intrastat“) (cíl 4).



### *Článek 3*

#### *Opatření*

K dosažení cílů uvedených v čl. 2 odst. 2 se provede tento soubor opatření:

a) k přezkumu priorit a přípravě cílových souborů ukazatelů pro nové oblasti (cíl 1):

opatření 1.1: určení méně důležitých oblastí;

opatření 1.2: rozvoj nových oblastí;

b) k racionalizaci rámce pro statistiky související s podnikáním (cíl 2):

opatření 2.1: integrace pojmů a metod v právním rámci;

opatření 2.2: příprava statistik o skupinách podniků;

opatření 2.3: statistická zjišťování Společenství s cílem minimalizovat zatížení podniků;

c) k podpoře zavedení účinnějšího způsobu vypracovávání statistik podnikání a obchodu (cíl 3):

opatření 3.1: lepší využívání údajů, které již v statistickém systému existují, včetně možnosti uplatnění odhadů;

opatření 3.2: lepší využívání údajů, které již v hospodářství existují;

opatření 3.3: vývoj nástrojů pro účinnější získávání, přenos a zpracování údajů;

d) k modernizaci Intrastatu (cíl 4):

opatření 4.1: harmonizace metod za účelem zvýšení kvality v rámci zjednodušeného Intrastatu;

opatření 4.2: lepší využívání administrativních údajů;

opatření 4.3: zlepšení a usnadnění výměny údajů v rámci Intrastatu.

Opatření uvedená v tomto článku jsou upřesněna v příloze a podrobněji rozpracována v ročních pracovních programech stanovených v článku 4.

#### *Článek 4*

##### *Roční pracovní programy*

Roční pracovní programy s prioritami pro opatření v rámci každého z cílů uvedených v čl. 2 odst. 2 a rozpočtovými přiděly podle tohoto rozhodnutí se přijímají postupem podle čl. 5 odst. 2.

## *Článek 5*

### *Výbor*

1. Komisi je nápomocen Výbor pro statistické programy.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 4 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES s ohledem na článek 8 zmíněného rozhodnutí.

Doba uvedená v čl. 4 odst. 3 rozhodnutí 1999/468/ES je tři měsíce.

## *Článek 6*

### *Hodnocení*

1. Komise ve spolupráci s členskými státy pravidelně hodnotí činnosti prováděné v rámci programu MEETS s cílem zhodnotit, zda bylo dosaženo cílů uvedených v čl. 2 odst. 2, a stanovit hlavní směry ke zlepšení účinnosti budoucích opatření.
2. Do 31. prosince 2010 a poté každoročně až do roku 2013 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě zprávu o provádění programu MEETS.

Do 31. července 2014 předloží Komise Evropskému parlamentu a Radě závěrečnou zprávu o provedení programu MEETS. Tato zpráva posoudí, s přihlédnutím k výdajům Společenství, přínosy opatření pro Společenství, členské státy a poskytovatele a uživatele statistických informací s cílem určit oblasti možného zlepšení.

#### *Článek 7*

##### *Financování*

1. Finanční krytí pro provádění programu MEETS na období 2009 – 2013 činí 42 500 000 EUR.
2. Roční rozpočtové položky schvaluje rozpočtový orgán v mezích finančního rámce.

#### *Článek 8*

##### *Vstup v platnost*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

V

*Za Evropský parlament*  
*předseda*

*Za Radu*  
*předseda nebo předsedkyně*

---

## PŘÍLOHA

### ROZPIS OPATŘENÍ UVEDENÝCH V ČLÁNKU 3

Cíl 1: Přezkum priorit a příprava cílových souborů ukazatelů pro nové oblasti

Opatření 1.1: určení méně důležitých oblastí

- V měnícím se světě budou statistické potřeby pravidelně přehodnocovány, jelikož nejen vznikají nové statistické potřeby, ale jiné potřeby ztrácejí na významu či dokonce zastarávají. V těsné spolupráci s členskými státy proto bude prováděn pravidelný přezkum priorit s cílem určit oblasti a charakteristiky, které ztratily na významu, a které lze proto z právních požadavků vypustit. Tyto přezkumy budou zaměřeny na zjednodušení statistických požadavků a snížení zpravodajského zatížení. Komise může za tím účelem zadat vypracování externích studií.

Opatření 1.2: rozvoj nových oblastí

- V měnícím se hospodářském prostředí je důležité stanovit prioritní oblasti statistiky, např. obchod službami, globalizaci a podnikání, a dohodnout na úrovni Společenství cílový soubor ukazatelů pro každou z těchto prioritních oblastí. Tyto ukazatele musí být co nejvíce harmonizovány s mezinárodními statistikami.

- Statistiky musí být sestavovány účinně a musí být srovnatelné. Evropské statistiky proto budou modernizovány za přísného dodržování zásady soudržnosti a srovnatelnosti údajů za jednotlivá období. Proto je nutno v rámci evropského statistického systému pracovat na vyhotovení harmonizovaných definic nově stanovených charakteristik a ukazatelů.
- Po dohodnutí cílových souborů ukazatelů a jejich harmonizovaných definic bude třeba další práce zaměřené na přípravu a testování způsobů vypracovávání statistik v prioritních oblastech.
- V zájmu rozvoje nových oblastí a cílových souborů ukazatelů Komise zahájí studie, bude pořádat semináře a poskytovat finanční podporu pro vývoj metod a způsobů shromažďování nových statistických údajů.

Cíl 2: Racionalizace rámce pro statistiky související s podnikáním

Opatření 2.1: integrace pojmů a metod v právním rámci

- Evropské statistiky jsou sestavovány podle právních předpisů Společenství, které se v průběhu let vyvíjely. V zájmu zajištění souladu je nutná celková revize těchto právních předpisů. Komise může proto zadat vypracování externích studií zaměřených na přezkum stávajících právních předpisů s cílem zajistit harmonizovaný právní rámec pro různé oblasti statistiky podnikání a obchodu.

- Ve statistikách se objevují průřezové otázky. Například údaje o zaměstnanosti poskytuje několik statistických oblastí a v některých případech je stejný jev popsán z různých úhlů. Komise proto zadá vypracování externích studií zaměřených na dosažení harmonizace metodik používaných v různých dotčených statistických oblastech. Za tím účelem bude na projekty členských států poskytována finanční podpora.
- Je důležité zajistit soulad mezi jednotlivými oblastmi statistik podnikání a obchodu. Může se jednat o soulad mezi statistikou obchodu se zbožím a statistikou platební bilance, ale rovněž o soulad mezi strukturální statistikou podnikání a statistikou obchodu. Za tím účelem Komise zadá vypracování externích studií a na projekty členských států bude poskytována finanční podpora.

#### Opatření 2.2: příprava statistik o skupinách podniků

- Komise iniciovala zřízení registru Společenství pro nadnárodní skupiny podniků. Tento registr je rozhodujícím základem pro vypracovávání harmonizovaných statistik o globalizaci hospodářství. Činnosti v rámci tohoto opatření se budou soustředit na dokončení tohoto registru. Za tím účelem Komise zadá vypracování externích studií.

- Nepostačuje však jen vytvoření registru, bude rovněž poskytována finanční podpora na opatření členských států zaměřená na vývoj účinnějších metod shromažďování údajů o skupinách podniků a k objasnění jejich významu pro mezinárodní obchod.
- Pokud jde o využívání registru Společenství pro nadnárodní skupiny podniků, evropské statistiky budou muset zaujmout nový pohled, takže bude důležité vytvořit zvláštní statistická zjišťování Společenství o skupinách podniků. Za tím účelem Komise zadá vypracování externích studií a na projekty členských států poskytována finanční podpora.

#### Opatření 2.3: statistická zjišťování Společenství s cílem minimalizovat zatížení podniků

- K uspokojení nových a vznikajících potřeb statistik Společenství mohou být prováděna zvláštní statistická zjišťování Společenství ad hoc. Příprava těchto statistických zjišťování bude vyžadovat externí studie, jejichž vypracování zadá Komise, a finanční podporu členským státům.
- K využití možných úspor v souvislosti s režimy výběrového šetření Společenství u pravidelných statistik zadá Komise vypracování externích studií s cílem určit oblasti, v nichž budou postačovat souhrnné ukazatele Společenství, a vyvinout nové metody shromažďování údajů v těchto oblastech. Členským státům bude rovněž poskytována finanční podpora, která jim umožní přizpůsobit jejich systémy shromažďování údajů. Nicméně ve Společenství neexistují standardní režimy výběrového šetření, a proto tyto režimy musí být přizpůsobeny konkrétním okolnostem.



Cíl 3: Podpora zavedení účinnějšího způsobu vypracovávání statistik podnikání a obchodu

Opatření 3.1: lepší využívání údajů, které již v statistickém systému existují, včetně možnosti uplatnění odhadů

- Hlavním cílem tohoto opatření je vytvořit plně integrované soubory údajů pro statistiky podnikání a obchodu na mikroúrovni – „databázový“ přístup ke statistice. K dosažení tohoto cíle budou členské státy finančně podporovány, aby mohly propojit soubory dat nebo mikrodat z různých oblastí statistiky podnikání a obchodu, např. obchodních rejstříků a registrů hospodářských subjektů, a propojit strukturální statistiku podnikání se statistikou o výzkumu a vývoji a statistikou o informační společnosti.
- Budou provedeny metodické studie týkající se nových pracovních postupů k lepšímu využití probíhajícího shromažďování údajů, např. s cílem posoudit dopad informačních a komunikačních technologií na výsledky podniků pomocí propojení údajů z různých zdrojů.

- Cílem účinnějšího způsobu shromažďování údajů je snížení zátěže pro podniky. Je nutno zajistit, aby statistické úřady využívaly shromážděné informace co nejúčinněji. Proto bude poskytnuta finanční podpora na metodické studie optimálního rozvržení velikosti výběrových souborů a jejich využití ve spojení s ostatními zdroji a souvisejícími metodami odhadu. Tato finanční podpora může být rovněž poskytnuta na studie kvality v případech, kdy jsou ze statistických zjišťování vyloučeny některé podniky (např. malé a střední podniky), a na vývoj vhodných harmonizovaných metod odhadu.

### Opatření 3.2: lepší využívání údajů, které již v hospodářství existují

- Statistické informace jsou někdy shromažďovány dvakrát. Jednou pro administrativní účely, např. daně, a poté pro statistické účely ve statistických zjišťováních. Této dvojí zátěži je nutno v co největší míře zamezit. Program MEETS proto finančně podpoří projekty týkající se využívání administrativních údajů ke statistickým účelům, včetně účetních závěrek společností, tím, že státům pomůže přejít od statistických zjišťování k používání administrativních údajů při současném zajištění vysoké kvality údajů.
- V podnicích má smysl prosazovat integraci účetních systémů a statistického vykazování tak, aby bylo možno poskytovat údaje pro statistiky jednodušším způsobem. Za tím účelem Komise zadá vypracování externích studií a na projekty členských států bude poskytována finanční podpora.

### Opatření 3.3: vývoj nástrojů pro účinnější získávání, přenos a zpracování údajů

- Nové informační a komunikační technologie umožňují zjednodušené vykazování. Toho lze dosáhnout pomocí účetních závěrek společností a jiných finančních výkazů sestavených podle mezinárodních účetních standardů a příslušných technických standardů pro tyto výkazy, včetně eXtensible Business Reporting Language (XBRL). Budou přijata opatření za účelem finanční podpory činností, které usnadňují přenos údajů z podniků do vnitrostátních statistických úřadů.
- Je nutno podporovat účinnější využívání nástrojů informačních a komunikačních technologií s cílem usnadnit výměnu informací mezi Komisí a členskými státy. Kromě toho je nutné dále rozvíjet nástroje pro ověřování správnosti, odhalování chyb, opravy, analýzu a ediční práci. Za tím účelem bude na projekty členských států poskytována finanční podpora.
- Vzhledem k pokračujícímu zjednodušování celních formalit při vývozu a dovozu bude poskytována finanční podpora na opatření zaměřená na usnadnění výměny, zpracování a šíření vysoce kvalitních a podrobných statistik obchodu.

#### Cíl 4: Modernizace Intrastatu

##### Opatření 4.1: harmonizace metod za účelem zvýšení kvality v rámci zjednodušeného Intrastatu

- Bude poskytována finanční podpora na opatření členských států zaměřená na vývoj nástrojů a metod ke zvýšení kvality údajů a systému shromažďování údajů.
- Bude poskytována finanční podpora na opatření členských států zaměřená na snížení asymetrií tím, že zamezují nesprávnému zařazení a harmonizují systémy odhadů a shromažďování a zpracování údajů, pravidla pro zacházení s důvěrnými údaji, prahové hodnoty a metody úpravy.

##### Opatření 4.2: lepší využívání administrativních údajů

- Bude podporováno opakované využití administrativních údajů vykazovaných podniky k jiným účelům (zejména údajů o dani z přidané hodnoty a účetních údajů). Za tím účelem bude na opatření poskytována finanční podpora, včetně podpory na vývoj nástrojů a postupů využívajících informačních a komunikačních technologií.

#### Opatření 4.3: zlepšení a usnadnění výměny údajů v rámci Intrastatu

- Zásadní je další rozvoj nástrojů a metod pro výměnu údajů v rámci centralizovaného systému. Je nutno vyvinout nástroje pro ověřování správnosti, odhalování chyb, opravy, analýzu a ediční práci v oblasti statistik obchodu uvnitř Společenství. Bude poskytována finanční podpora na opatření zaměřená na právní a technické aspekty výměny údajů mezi členskými státy.
-